

## Spěchowanska směrnica Założby za serbski lud

### Wobsahowy přehlad

- I. Powšitkowne postajenja
- II. Wosebite postajenja k spěchowanskim wobłukam
  - A. Serbske tworjace wuměłstwo
  - B. Serbske předstajace wuměłstwo
  - C. Serbska literatura
  - D. Serbska hudźba
  - E. Hladanje domizny a pěstowanje nałožkow
  - F. Džěćace a młodžinske projekty / wočerstwjenje džěćiny
  - G. Podpěra internatnych šulerjow Serbskeho gymnazija w Budyšinje a Delnjoserbskeho gymnazija w Choćebuzu
  - H. Přiražki nošerjam swobodneje młodžinskeje pomocy a nošerjam zjawneje młodžinskeje pomocy z dwurěčnymi (serbsko-němskimi) skupinami w Braniborskej (*wobzamknjenja Założboweje rady dla na njewěsty čas wusadžene*)
  - I. Zwonkainstitucionalne wědomostne džěło
  - J. Rěčne kursy za hornjo- a delnjoserbšćinu
  - K. Njestatne serbske muzeje a domizniske stwy
  - L. Předewzaća w sociokulturnym wobłuku
  - M. Stipendije
  - N. Serbske kulturne pomniki
- III. Nabyće a kónc plaćiwosće

## I. Powšitkowne postajenja

Wotrězk I wobsahuje powšitkowne postajenja, kotrež so zasadnje za wšitke wobłuki spěchowanja nałožuja. Wudospołnjace a so wotchilace rjadowanja k jednotliwym spěchowanskim wobłukam wobsahuje wotrězk II.

### 1. Zaměr financelneje podpěry, prawnski zakład

- 1.1 Załožba za serbski lud přizwola financelne podpěry ze zaměrom, serbsku rěč a kulturu jako wuraz identity serbskeho ludu wuchować a wuwijać.
- 1.2 Za přizwolenje financelneje podpěry plaća předpisy §§ 23 a 44 sakskeho hospodarskeho porjada we wersiji wozjewjenja z dnja 10. apryla 2001 (SächsGVBl. str. 153), kotraž bu posledni króc z artiklom 13 zakonja z dnja 15. decembra 2016 (SächsGVBl. str. 630) změnjena, w plaćiwej wersiji, zarjadniske předpisy Sakskeho statneho ministerstwa financow k saksckemu hospodarskemu porjadej z dnja 27. junija 2005 (SächsABl. SDr. S str. 226), kotrež buchu posledni króc ze zarjadniskim předpisom z dnja 2. februara 2017 (SächsABl. str. 254) změnjene, posledni króc zapisane w zarjadniskim předpisu z dnja 9. decembra 2015 (SächsABl. SDr. S str. 374), w plaćiwej wersiji, w zwisku z předležacej spěchowanskej směrnicy a z artiklom 12 wotst. 1 statneho zrěčenja mjez Krajom Braniborska a Swobodnym statom Sakska wo wutworjenju „Załožby za serbski lud“ z dnja 28. awgusta 1998 (SächsGVBl. str. 630) kaž tež wotpowědnje zakonje k statnemu zrěčenju wo wutworjenju „Załožby za serbski lud“ z dnja 9. decembra 1998 (SächsGVBl. str. 629).
- 1.3 Prawo na přizwolenje financelneje podpěry njewobsteji. Rozsudzi so na zakładze wotwažowanja po winowatosći we wobłuku k dispoziciji stejacych hospodarskich srědkow.  
Jónu přizwolene podpěry njewjedu ani po přičinje, ani po wysokosći k prawu na spěchowanje w slědowacych lětach.

### 2. Předmjet spěchowanja

- 2.1 Předmjet spěchowanja su we wotrězku II mjenowane předewzaća. Nimo toho móže so wobchodniska džěławosć za rěč, wuměłstwo a kulturu Serbow wosebje wuznamnych institucijow a zwjazkow spěchować.
- 2.2 Z tutoho spěchowanja wuzamknjene su:
  - a) předewzaća z přewažnje komercielnym charakterom
  - b) měšćanske a gmejnske swjedženje, swjedženske přečahi
  - c) beneficne zarjadowanja
  - d) předewzaća k spěchowanju hospodarstwa.

### 3. Pjenjezypřijimarjo

- 3.1 Pjenjezypřijimarjo móža přirodne a juristiske wosoby być z bydlenjom abo sydłom w serbskim sydlenkim rumje Swobodneho stata Sakska resp. w namrětych sydlenkim rumje Serbow Kraja Braniborska abo kotřiž předpołoža projekt, kiž přewjedže so w mjenowanym sydlenkim rumje.

Pod wobkedźbowanjom spjelnenja wosebitych postajenjow k spěchowanskim wobłukam smě so financelna podpěra tež přirodnym a juristiskim wosobam ze sydłom a z wotpohladom realizowanja zwonka mjenowaneho sydlenkeho ruma přizwolić. Za tajke předewzaća je financelna podpěra hač do 35 procentow spěchujomnych wudawkow wobmjezowana.

Wo wuwzaćach rozsudža Załožbowa rada.

- 3.2 Pjenjezypřijimarjo nimaja prawo, financelne podpěry bjez přihtosowanja Załožby za serbski lud třećim dale dawać.

#### 4. Wuměnenja za finacielnu podpěru

- 4.1 Spěchowanje je jenož dowolene, wobsteji-li ze stron załožby dalokosahacy zajim na naprawje, kotryž njehodži so bjez podpěry, abo nic w trěbnym wobjimje, spokojić.
- 4.2 Spěchuja so jenož předewzaća, z kotrychž přewjedženjom so w času stajenja próstwy hišće započalo njeje. W padže dočasneho započatka naprawy ma so pisomna próstwa pola přizwolenskeje instancy zapodać. Přihłosowanje k dočasnému započatkej naprawy njewopodstatnja prawo na podpěru.
- 4.3 Zapodar próstwy ma so wo srědki priwatnych a dalšich zjawnych pjenjezdawarjow prócować. Dobrowólne, bjezplatne wukony třećich móža so wobkedźbować.
- 4.4 Předewzaće, za kotrež je so próstwa wo spěchowanje stajiła, ma so wot zapodarpa próstwy regularnje we wysokosći znajmjeńša 10 procentow cyłkownych wudawkow ze swójskich srědkow financować. Swójske srědki su wšitke kasowoskutkowace dochody, kotrež njejsu podpěry druhich juristiskich wosobow zjawneho prawa. Załožba smě znižanju swójskeho podźěla w přiměrjenym wobjimje přihłosować, jeli přinjese zapodar próstwy dobrowólne, bjezplatne wukony we wotpowědnej wysokosći.
- 4.5 Dobrowólne, bjezplatne wukony zapodarpa próstwy a třećich smědža so jenož w na wikach zwučenej wysokosći pjenježneje hódnoty wobličić. Wone njejsu wobstatk finacnelneho abo hospodarskeho plana, ale maja so separatnje wupokazać a so, dalokož su za přizwolenje rozsudžace, w přizwolenju jako zawjazowace připóznaja.

#### 5. Forma a wobjim, wysokosć finacielneje podpěry

- 5.1 Finacielna podpěra za předewzaća po čisle 2.1 sada 1 přizwola so jako projektowe spěchowanje. Zarjadnišća, mjenowane w čisle 2.1 sada 2, móža so institucionalnje spěchować. Podpěra přizwola so **zasadnje** w formje džělného financowanja. Finacielna podpěra ma so při tym w přihódnych padach jako kruta suma přizwolić. Njeje-li to móžne, přizwoli so finacielna podpěra w formje podźělného financowanja abo jako financowanje njedostatka. Podpěra přizwola so jako wróco njeplaćomna přiražka.
  - 5.2 Zakład za wobličenje wysokosće spěchowanja su tajke wudawki, kotrež při dodžerženju zasadow hospodarnosće a zlutniwosće za přewjedženje naprawy trěbne nastanu (spěchujomne cyłkowne wudawki).
- We wobłuku institucionalneho spěchowanja liča k tomu zasadnje wšě w hospodarskim planje institucije wobličene trěbne wudawki.

- 5.3 Spěchujomne wudawki we wobłuku projektowego spěchowanja su wšitke w njeposrednym zwisku z předewzaćom trěbne wěcne wudawki a honorary, we woprawnjenych padach tež wudawki za sobudźělaćerjow, kotřiž su so dla předewzaća přistajili.
- Inwestiwne naprawy njehodža so spěchować.
- Jězbné wudawki a wudawki za přenocowanje smědža so jenož na zakładze Sakskeho prawa wo jězbných kóštach we wotpowědnej plaćiwej wersiji nasadzić.
- Wudawki za zawěšćenja móža so jako spěchujomne připóznać, su-li zakonsce předpisane abo k docpěću spěchowanskeho zaměra nuznje trěbne.
- Wudawki za nakup abo zhotowjenje předmjetow móža so jako spěchujomne připóznać, je-li to za přewjedženje naprawy najrentabelniše rozrisanje. W próstwyje ma so rozjasnić, kak maja so předmjety po wotzamknjenju naprawy w zmysle załožboweho zaměra dale wužiwać.

#### 6. Postupowanje

- 6.1 Próstwy wo spěchowanje maja so zasadnje z wužiwanjom wotpowědneho mustroweho formulara a ze wšěmi trěbnymi podložkami (hlej 6.2) na Załožbu za serbski lud

zapodać.

Po dochodach a wudawkach rjadowany, dospołny a wurunany kóštowy a financny plan je wobstatk próstwy a tworí zakład za zwěšćenje spěchujomnych wudawkow.

Próstwy za naprawy 1. połěta maja hač do 30. septembra předlěta předležć.

Próstwy za naprawy, kotrež maja so w 2. połěće přewjesć, maja so hač do 31. měrca stajić.

Naprawy z požadanjom přiražki wyše 10 000 eurow maja so hač do 31. julija předlěta zapodać!

Próstwowe formulary móža so pola Załožby za serbski lud, Póstowe naměsto 2, 02625 Budyšin (telefon 03591 550 307, faks 03591 42811, e-mail: [stiftung-bautzen@sorben.com](mailto:stiftung-bautzen@sorben.com)) požadać abo na internetowej stronje [stiftung.sorben.com](http://stiftung.sorben.com) wotwołać.

Próstwy njeměli zasadnje pod minimalnej spěchowanskej sumu we wysokosći 250 eurow ležeć.

- 6.2 Próstwje ma so jako příloha wobšěrne wopisanje projekta z koncepciju předewzaća připožić.

Dale maja so w próstwjje slědowace dypki wujasnić:

- natwar a wotběh projekta
- časowy plan přihotow, realizacije a wuhódnoćenja projekta
- wotpohladany zaměr předewzaća wotpowědnje załožbowemu zaměrej (hlej § 2 wustawkow Załožby za serbski lud)
- městnosć přewjedženja
- wobdźělniki / cilowa skupina
- projektowy partner
- připrajenja wo podpěrje a wukonach třěcích.

- 6.3 Zaměrej wotpowědowace wužiwanje přizwolonych srědkow ma so tak wotličić, kaž to w přizwolenju podate wuměnjenja a wotpowědnje plaćiwe pódlanske postajenja předwidža.

- 6.4 Za přizwolenje, wupłaćenje a wotličenje financelneje podpěry kaž tež za dopokaz a pruwowanje wužiwanja a ewentalnje trěbne zběhnjenje přizwolenja a wróčožadanje přizwoleneje podpěry plaća zarjadniske předpisy k § 44 Sakskeho hospodarskeho porjada, njejsu-li so w předležacej směrnicy wotchilenja dopuščili.

## II.

### Wosebite postajenja k spěchowanskim woblukam

#### A. Serbske tworjace wumělstwo

##### 1. Předmjet spěchowanja

- 1.1 Z financelnej podpěry maja so naprawy spěchować, kotrež tomu přinošuja, zo so serbske tworjace wumělstwo we wšěch družinach wobchowa a zo móhło so dale swobodnje wuwijać a prezentować.

- 1.2 Podpěry rozdźěluja so wosebje za:

- a) wustajeńcy, pleinairy, džěłarnički a wubědžowanja
- b) projekty k spěchowanju wumělskeho dorosta
- c) zhromadne projekty profesionalneho wumělstwa z lajskimi wumělcami
- d) projekty w zmysle sparty a žanry přesahowaceho zhromadneho džěła a splećenja
- e) zhromadne projekty z wukrajnymi wumělcami k pěstowanju serbskeho tworjaceho wumělstwa (wosebje z partnerami ze słowjanskich krajow a zastupjerjemi europskich mjeńšinow)

- f) dokumentacije a publikacije z přehladowym charakterom, wudawanje katalogow k personalnym wustajeńcam
- g) nakupy wumětskich twórbow.

## **2. Forma a wobjim, wysokosć financelneje podpěry**

- 2.1 Financelna podpěra za předewzaća po čisle 1.2 pismiki a, c do f njesmě zasadnje 70 procentow spěchujomnych cyłkownych wudawkow překročić.
- 2.2 Předewzaća po čisle 1.2 pismik b móža so z maksimalnje 90 procentami spěchujomnych cyłkownych wudawkow podpěrać.
- 2.3 Za nakup twórbow tworjaceho wuměstwa jako swědkow wuwica serbskeho wuměstwa po čisle 1.2 pismik g njesmě financelna podpěra zasadnje 49 procentow spěchujomnych cyłkownych wudawkow překročić.

## **B. Serbske předstajace wuměstwo**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Z financelnej podpěru maja so naprawy spěchować, kotrež tomu přinošuja, zo so serbske předstajace wuměstwo we wšěch družinach (dźiwadło, reje, medijowe wuměstwo a konceptowe wuměstwo) wobchowa a zo móhło so dale swobodnje wuwiać a prezentować.
- 1.2 Financelne podpěry rozdźěluja so wosebje za:
  - a) nowoinscenacije, choreografije
  - b) kwalifikowanje wumětskeho dorosta a w amaterskim wobłuku
  - c) projekty w zmysle sparty a žanry přesahowaceho zhromadneho dźěla a splećenja
  - d) zhromadne projekty profesionalneho wuměstwa z lajskimi wumělcami
  - e) zetkanja, dźělarnički a wubědžowanja
  - f) zhromadne projekty z wukrajnymi wumělcami k pěstowanju serbskeho předstajaceho wuměstwa (wosebje z partnerami ze słowjanskich krajow a zastupjerjemi europskich narodnych mjeńšinow.

### **2. Forma a wobjim, wysokosć financelneje podpěry**

- 2.1 Rozmnoženje a rozšěrjenje wobrazowych a zwukowych nahrawanjow so prawidłownje njespěchujetej.
- 2.2 Financelna podpěra za předewzaća po čisle 1.2 pismiki c do f njesmě zasadnje 70 procentow spěchujomnych cyłkownych wudawkow překročić.
- 2.3 Předewzaća po čisle 1.2 pismikaj a a b móža so z maksimalnje 90 procentami spěchujomnych cyłkownych wudawkow podpěrać. Přiličomna wysokosć honorara za předewzaća po pismiku b měri so po kwalifikaciji přijimarja, njesmě pak hranicu 25 eurow na hodžinu překročić.

## **C. Serbska literatura**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Z financelnej podpěru maja so naprawy spěchować, kotrež tomu přinošuja, zo so serbska literatura we wšěch družinach wobchowa a zo móhła so dale swobodnje wuwiać a prezentować.
- 1.2 We wobłuku serbskeje literatury spěchuja so wosebje slědowace předewzaća:
  - a) literarne dny, čitanske rjady, literarne zarjadowanja (zasadnje w serbskej řeči)
  - b) wubědžowanja, dźělarnički
  - c) projekty k spěchowanju literarneho dorosta
  - d) projekty w zmysle sparty a žanry přesahowaceho zhromadneho dźěla

- e) zhromadne projekty z wukrajnymi wumělcami k pěstowanju serbskeje literatury (wosebje z partnerami ze słowjanskich krajow a zastupjerjemi europskich narodnych mjeńšinow)
  - f) přiřažki za čišćerske a zhotowjenske kóšty edicijow a e-bookow serbskeje literatury w němskej abo druhej řeči.
- 1.3 Přiřažki za čišćerske a zhotowjenske kóšty po čisle 1.2 pismik f přizwoleja so jenož, hodži-li so edicija znajmjeńša jedneje ze slědowacych kategorijow přiřadować:

- přenički
- monografije
- edicije, kotrež wo Serbach informuja (informaciska winowatosć)
- edicije, kotrež su za cyłkowne wuwíce Serbow bytostne abo kotrež je postajeja.

Jeli so přiřažka za čišćerske a zhotowjenske kóšty přizwoli, wobliči so tuta z diferency mjez cyłkownymi wudawkami a wočakowanym předawanskim dobytkom z přenich třoch lět po wuńdženju edicije.

Edicija njesmě w swójskim nakładnistwje wuńc a móže so jenož spěchować, jedna-li so wo přenjatne wozjewjenje.

## **2. Forma a wobjim, wysokosć financelneje podpěry**

- 2.1 Pola předewzaćow po čisle 1.2 pismiki a, d a e móža so na kóžde čitanje (z diskusiju wopytwarstwa), kotrež so bjezwuwzaćnje w serbskej řeči wotměwa, honorarne wudawki we wysokosći hač do 250 eurow jako spěchujomne připóznac. Za dwurěčne/rěčnje měšane čitanja z diskusiju po tym (serbsce a němsce) móža so honorarne wudawki we wysokosći hač do 200 eurow jako spěchujomne připóznac.
- 2.2 Financelna podpěra za předewzaća po čisle 1.2 pismik b njesmě zasadnje 70 procentow spěchujomnych cyłkownych wudawkow překročić.
- 2.3 Předewzaća po čisle 1.2 pismik c móža so maksimalnje z 90 procentami spěchujomnych cyłkownych wudawkow podpěrać.
- 2.4 Pola předewzaćow po čisle 1.2 pismik f njesmě financelna podpěra zasadnje 70 procentow spěchujomnych cyłkownych wudawkow překročić.

## **D. Serbska hudźba**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Z financelnej podpěru maja so naprawy spěchować, kotrež tomu přinošuja, zo so serbska hudźba we wšěch družinach wobchowa a zo móhła so dale swobodnje wuwivać a prezentować.
- 1.2 Financelne podpěry rozdžěluja so wosebje za:
- a) předstajenja, wubědžowanja, džěłarnički
  - b) kwalifikowanje wumělskeho dorosta a w amaterskim wobłuku
  - c) zhromadne projekty profesionalneho wumělstwa z lajskimi wumělcami
  - d) projekty w zmysle sparty a žanry přesahowaceho zhromadneho džěła a splećenja
  - e) zhromadne projekty z wukrajnymi wumělcami k pěstowanju serbskeje hudźby (wosebje z partnerami ze słowjanskich krajow a zastupjerjemi europskich narodnych mjeńšinow)
  - f) kompoziciske nadawki w zmysle založboweho zaměra.

### **2. Wuměńjenja za financelnu podpěru**

- 2.1 Předewzaća po čisle 1.2 pismiki a do e so jenož spěchuja, wobsahuje-li repertoire znajmjeńša k 60 procentam serbsku hudźbnu literaturu.

- 2.2 Pola kompoziciskich nadawkow po čisle 1.2 pismik f ma so prapremjera w serbskim sydlenkim rumje Swobodneho stata Sakska respektiwne w namrětym sydlenkim rumje Serbow Kraja Braniborska wotměwać.

### **3. Forma a wobjim, wysokosć financelneje podpěry**

- 3.1 Rozmnoženje a rozšěrjenje wobrazowych a zwukowych nahrawanjow so prawidłownje njespěchujetej.
- 3.2 Financelna podpěra za předewzaća po čisle 1.2 pismiki a, c do e, njesmě zasadnje 70 procentow spěchujomnych cyłkownych wudawkow překročić.
- 3.3 Předewzaća po čisle 1.2 pismikaj b a f móža so z maksimalnje 90 procentami spěchujomnych cyłkownych wudawkow podpěrać.  
Přiličomna wysokosć honorara za předewzaća po pismiku b měri so po kwalifikaciji přijimarja, njesmě pak hranicu 25 eurow na hodžinu překročić.

## **E. Hladanje domizny a pěstowanie naložkow**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Přiražki služa zaměrej, awtochtone serbske naložki, serbsku řeč, narodne drasty, ludowu hudźbu a reje wobchować a rozšěrjeć, zo by so tak identifikacija serbskich wobydlerjow ze swojej domizny a swojimi tradicijemi podpěrowała.
- 1.2 Financelne podpěry rozdźěluja so wosebje za:
- a) nakup serbskich drastow a drastowych džělow k pěstowanju serbskeje kultury a serbskich naložkow
  - b) nakup tradicionalnych serbskich ludowych instrumentow
  - c) džěłarnički, wubědžowanja
  - d) prezentaciju serbskeje řeče we wobłuku zarjadowanjow k pěstowanju naložkow, dalokož so tute njewotměwaja w nošerstwje abo nadawkukomunow.

### **2. Forma a wobjim, wysokosć financelneje podpěry**

- 2.1 Spěchowanie njesmě zasadnje
- a) za předewzaća po čisle 1.2 pismik a 49 procentow, pola stilizowanych rejoyanskich drastow maksimalnje 70 procentow
  - b) za předewzaća po čisle 1.2 pismikaj b a c maksimalnje 70 procentow
  - c) za předewzaća po čisle 1.2 pismik d maksimalnje 50 procentow spěchujomnych cyłkownych wudawkow překročić.
- 2.2 Předewzaća po čisle 1.2 pismik a za džěci a młodostnych spěchuja so z maksimalnje 70 procentami spěchujomnych wudawkow.

## **F. Džěćace a młodzinske projekty / wočerstwjenje džěćiny**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Předmjet spěchowanja je džěło z džěćimi a młodostnymi ze zaměrom, wužiwanje serbskeje řeče wobchować, skrućić a wožiwić, serbskorěčne rupy skrućić a znajomosće wo serbskich stawiznach, kulturje, wašnjach, naložkach a tradicijach posrědkować.
- 1.2 Tutón zaměr zwoprawdža so wosebje přez slědowace naprawy:
- a) přihot a přewjedženje projektow na polu kultury a kubłanja
  - b) kontakty a zetkanja serbskich džěci a młodostnych Hornjeje a Delnjeje Łužicy, tež generacije přesahujo
  - c) džěłarnički a wubědžowanja
  - d) inowatiwne řeč spěchowace projekty

- e) koncerty za džěčinu a młodžinu
- f) přewjedženje prózdninskih lěhwow.

## **2. Wuměnjnja za finacielnu podpěru**

- 2.1 Za wšitke pod čisłom 1.2 mjenowane projekty ma so dosahace dwurěčne zastaranje zawěsćić. W normalnym padže wobhladuje so poměr dżesać wobdžělnikow na kublarja jako přiměrjeny.
- 2.2 Za naprawy pod pismikomaj d a f je fachowje funděrowany koncept k nałožowanju a skrućenju serbskeje rěče w projekće trěbny.

## **3. Forma a wobjim, wysokosć finacielneje podpěry**

- 3.1 Finacielna podpěra za předewzaća po čisłe 1.2 pismikaj a a b přizwola so w formje přiražkow k dnjam přebywanja (na wobdžělnika so počahowaca dnjowa sadžba). Při tym plaćitej dnjej při- a wotjězda hromadže jako jedyn dzeń přebywanja.
- 3.2 Za jednodnjowe naprawy po pismikomaj a a b přizwola so maksimalnje 5 eurow a za wjacednjowe naprawy maksimalnje 10 eurow na dzeń a wobdžělnika. Kubłanski podžěl zwonkašulskeho kubłanskeho projekta ma znajmjeńša šěsć 45 minutow trajacych jednotkow na dzeń wopřijeć.
- 3.3 Předewzaća po čisłe 1.2 pismikaj c a e móža so maksimalnje z 90 procentami spěchujomnych cyłkownych wudawkow podpěrać.
- 3.4 Inowatiwne rěčspěchowace projekty po pismiku d móža so we wuwzačnych padach z 95 procentami spěchujomnych wudawkow podpěrać.
- 3.5 Spěchuja so zhromadne wočerstwjenke naprawy džěci a młodostnych po pismiku f, při kotrychž wučinja čas přebywanja znajmjeńša 7 a maksimalnje 14 dnjow. Finacielna podpěra přizwola so w formje přiražkow k dnjam přebywanja (na wobdžělnika so počahowaca dnjowa sadžba). Při tym plaćitej dnjej při- a wotjězda hromadže jako jedyn dzeń přebywanja. Wysokosć finacielneje podpěry za přewjedženje naprawy k wočerstwjenju džěci a młodostnych wučinja při přiměrjenym swójskim wobdžělenju na dzeń a wobdžělnika hač do 10 eurow. Trěbne hladanje so do wobličenja přiražkow zapřija. Zakład je ličba wobdžělnikow, kotraž je na dnju zapodaća próstwy znata.

## **G. Podpěra internatnych šulerjow Serbskeho gymnazija Budyšin a Delnjoserbskeho gymnazija Choćebuz**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Podpěruja so za přebywanje zwonka domu trěbne wudawki (wosebje přebytk a zastaranje) w šuli přiřadowanym internaće za šulerjow Serbskeho gymnazija Budyšin a Delnjoserbskeho gymnazija Choćebuz.

### **2. Pjenjzypřijimarjo**

- 1.2 Pjenjzypřijimarjo su šulerjo, hač do 18. žiwjenskeho lěta zastupjeni přez swojeju staršeju, mjenowaneju serbskeju gymnazijow w Budyšinje a Choćebuzu.

### **3. Wuměnjnja za finacielnu podpěru**

- 1.3 Finacielna podpěra so jenož přizwoli,
  - njewróci-li so šuler wšědnje do swojeho hłowneho bydlenja (njewotwisnje wot cyłkowneho jězbneho časa) a tohodla w gymnazijej přiřadowanym internaće bydli
  - a gymnazij prawidłownje wopytuje. Šula ma wopyt šule za požadany čas wobkrućić.



#### **4. Forma a wobjim, wysokosć financielneje podpěry**

- 4.1 Financielna podpěra přizwola so w ramiku projektowego spěchowanja jako wróconjepłaćomna přiražka w formje financowanja z krutej sumu.
- 4.2 Přizwola so měsačna suma we wysokosći 138 eurow za maksimalnje 11 mėsacow wob lěto.

#### **5. Postupowanje**

- 5.1 Próstwa wo financielnu podpěru staji, přizwoli a wuplaći so zasadnje po zakóncenju kwartala šulskeho lěta, to rěka próstwa počahuje so stajnje na mėsacy zakóncenoho kwartala šulskeho lěta. Za stajenje próstwy ma so přihotowany próstwowy formular wotpowědnje w nim postajenym terminam wotedaća wužiwać (na internetowych stronach Załožby za serbski lud pod [stiftung.sorben.com](http://stiftung.sorben.com)).

Su-li wuměnjenja za financielnu podpěru spjelnjene je dočasne zahajenje naprawy dowolene.

- 5.2 Próstwje maja so jako dopokaz nastatych wudawkow slědowace podložki w kopiji připožić:
- wotnajenske zrěčenje (w datym padže zličbowanka)
  - dopokaz (na přikład kontowy wučah abo kwitowanka) za přebytk plaćenych kóštow; z dopokaza wuńć maja mjeno k plaćenju winowateho, přijimar plaćenja, plaćena suma a zaměr wužiwanja srědkow.
- 5.3 Podpěra přepokaza so na wot próstwystajerja mjenowane konto.

#### **H. Přiražki nošerjam swobodneje młodžinskeje pomocy a nošerjam zjawneje młodžinskeje pomocy z dwurěčnymi (serbsko-němskimi) skupinami w Kraju Braniborska**

**KEDŽBU! Załožbowa rada je dnja 08.12.2020 wobzamknyła, zo so wotrězk II pismik H směrnicy na njewěsty čas wusadzi. (wobzamknjenje č. 598)**

#### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Předmjet spěchowanja je dwurěčne wuwice džěci z pomocu po móžnosći dospołneje rěčneje imersije w serbskej rěči (wotpowědnje principej „jedna rěč – jedna wosoba“) w předšulskej starobje w pěstowarnjach.
- 1.2 Pjenjezypřijimarjo su w namrětym sydlenkim rumje Serbow Kraja Braniborska (Kazń k ředowanju pšawow Serbow w Bramborskej (SWG) – Serbska kazń z dnja 7. julija 1994 w aktualnej wersiji z dnja 1. junija 2014) skutkowacy a po § 75 Serbskeje kaznje VIII připóznaci nošerjo zjawneje młodžinskeje pomocy a nošerjo swobodneje młodžinskeje pomocy, kotřiž w jednotliwych skupinach w ramiku svojich pěstowarnjow a wotpowědujo swojemu rěčwuwiwacemu konceptej dwurěčne kubłanje džěci w serbskej rěči z pomocu dospołneje rěčneje imersije praktikuja.

#### **2. Wuměnjenja za financielnu podpěru**

- 2.1 Wudospołnjejo k zaměram a nadawkam wotpowědnje wotrězkej 1 § 3 zakonja wo pěstowarnjach Kraja Braniborska z dnja 27. junija 2004 (GVBl. I/04, č. 16, str. 384), změnjenej posledni króc přez zakon z dnja 27. julija 2015 (GVBl. I č. 21), spěchujaja pěstowarnje wuwice džěci ze zaměrom dwurěčnosće. Woni tworja wuměnjenja, zo bychu džěcom wopyt šule po BbgSchulG z dnja 24. meje 2004 (GVBl. I/05, č. 13, str. 196), naposledk změnjonym přez zakon z dnja 25. januara 2016 (GVBl. 16 č. 5) wotrězk 2 § 5 zmóžnili a džělaja wusko z tutymi šulemi hromadže.
- 2.2 Za serbskorěčne zastaranje džěci dyrbjaja so fachowe mocy zasadzić, kotrež delnjoserbsčinu wobknežaja.
- 2.3 Při kubłanju, wukubłanju a zastaranju džěci ma so serbsce rěčeć.

### **3. Forma a wobjim, wysokosć financelneje podpěry**

- 3.1 Financelna podpěra Založby za serbski lud přizwola so jako lětna přiražka na skupinu we wysokosći 5.000 eurow. Přiražka ma so wužiwać
1. we wysokosći 88 procentow za financowanie wyše personalneho kluča ležaceje personalneje potreby po wotrězku 3 § 10 zakonja wo pěstowarnjach Kraja Braniborska za skupinske džěło, časy za přihoty a wuhódnoćenje abo staršiske džěło.
  2. we wysokosći 12 procentow za financowanie specifiskeje potreby fachoweho poradžowanja abo dalekubłanja za spjelnjenje žadanjow po dypkach 2.1 a 2.2 tuteje směrnicy.
- 3.2 Financelna podpěra přizwola so w ramiku projektoweho spěchowanja jako financowanie z krutej sumu.

### **4. Postupowanje**

- 4.1 Próstwa wo přizwolenje financelneje podpěry za naslědne lěto ma so lětnje hač do 30. septembra přez zjawneho abo swobodneho nošerja pěstowarnjow pola přizwolenskeje instancy zapodać.

Próstwa ma slědowace podložki wopřijeć:

- detailěrowane podaća k rěčspěchowacemu koncepcij, po kotrymž so w pedagogiskej koncepciji rěč posrědkuje
- ličbu spěchujomnych skupinow w pěstowarni
- ličbu džěći w spěchujomnej skupinje, kiž maja so zastarać
- ličbu dwurěčných kubłarkow a kubłarjow w tutej pěstowarni z podaćom tyždenskich džělowych hodžinow a dopokazom rěčneje kwalifikacije.

Za stajenje próstwy ma so přihotowany próstwowy formular wužiwać (na internetowych stronach Založby za serbski lud pod [stiftung.sorben.com](http://stiftung.sorben.com)).

- 4.2 W nadawku přizwolenskeje instancy pruwuje Rěčny centrum WITAJ, hač su wuměnjena za financelnu podpěru po dypku 2 tuteje směrnicy w pěstowarni spjelnjena.
- K tomu ma so Rěčnemu centrumej WITAJ přistup do institucije zaručić a trěbne informacije podać.
- 4.3 Financelna podpěra přizwola so w džělnych sumach we wysokosći dweju třecínow za kalenderske lěto přistejaceje sumy kóždy druhi měsac.

#### **I. Zwonkainstitucionalne wědomostne džěło**

##### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Spěchuja so naprawy wědomostneho a popularnowědomostneho razu na polu serbskeje rěče, stawiznow, wuměłstwa a kultury.
- 1.2 To přitrjechi wosebje za:
- a) naprawy k pěstowanju, wuchowanju a wuwicu rěče
  - b) projekty k spěchowanju wědomostneho dorosta
  - c) naprawy, kotrež služa narodnej a mjezynarodnej wědomostnej wuměnje
  - d) sympozije a druge wědomostne a popularnowědomostne zarjadowanja
  - e) wudawanje wědomostnych a popularnowědomostnych publikacijow a informaciskich materialijow.

##### **2. Forma a wobjim, wysokosć financelneje podpěry**

- 2.1 Jeli so přiražka k čišćerskim kóštam za předewzaća po č. 1.2 pismik e, přizwoli, wobliči so tuta z diferency mjez cyłkownymi wudawkami a wočakowanym

předawanskim dobytkom přerich třoch lět po wuchadženju publikacije.  
Financiela podpěra njesmě zasadnje 70 procentow spěchujomnych cyłkownych wudawkow překročić.

- 2.2 Za naprawy po čisle 1.2 pismiki a do d móže podpěra maksimalnje hač do 90 procentow spěchujomnych wudawkow wučinić.

## **J. Rěčne kursy za hornjo- a delnjoserbšćinu**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Spěchuja so kursy, kotrež služa zwonkašulskemu nawuknjenju hornjo- a/abo delnjoserbšćiny.

### **2. Wuměnjenja za financienu podpěru**

- 2.1 Předewzaće po čisle 1.1 móže so spěchować, jeli so znajmjeńša 4 wosoby na kursu wobdžěla.

### **3. Forma a wobjim, wysokosć financielseje podpěry**

- 3.1 Financiela podpěra za rěčne kursy wobliči so z diferency mjez woprawdžitymi přinoškami wobdžělnikow a za přewjedženje kursa trěbnymi wudawkami pod wuměnjenjom postajenja zawjazowaceje minimalneje ličby wobdžělnikow.

## **K. Njestatne serbske muzeje a domizniske stwy**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 We wobłuku njestatnych muzejow a domizniskich stwow spěchuja so wosebje slědowace předewzaća:

- a) prezentacija nazběraných kubłow ze za serbski lud kulturnohistoriskim wuznamom we wustajeńcach, kotrež so statnje njespěchuja
- b) džěło z wopytowarjami a wopytowarskimi skupinami (muzejowa pedagogika)
- c) nakup wuznamnych muzejowych kubłow k wudospołnjenju wobstatkow a
- d) restawracija muzejowych kubłow, wosebje wurjadnje drohotnych a wohrožených objektow
- e) naprawy k polěpšenju konserwatoriskich wuměnjenjow
- f) wudžělanje muzejowych, zběrkowych a wustajeńskich koncepcijow
- g) wukony k nowowuhotowanju trajnych wustajeńcow
- h) fachowe schadźowanja a zarjadowanja
- i) wudawanje muzejospécifiskich fachowych publikacijow.

### **2. Wuměnjenja za financienu podpěru**

- 2.1 Wuměnjenja za spěchowanje předewzacow po čisle 1.1 pismiki a do g su:

- a) zawěscene swójstwowe poměry nastupajo twary a zběrki kaž tež w dosahacej měrje wustajenja hódne wobstatki
- b) na předmjet wjazana, funděrowana zběrkowa a wustajeńska koncepcija kaž tež zaručenje přiměrjeného fachoweho poradźowanja
- c) přiměrjene, prawidłowne wotewrjenske časy.

### **3. Forma a wobjim, wysokosć financielseje podpěry**

- 3.1 Předewzaća po čisle 1.1 njesmědža so zasadnje z wjace hač 50 procentami spěchujomnych wudawkow podpěrować.

## **L. Předewzaća w sociokulturnym wobłuku**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Předmjet spěchowanja su naprawy, kotrež słuža wuchowanju a wuwicu serbskeje kultury (folklor, žiwjenskeho wašnja, žiwjenskeho wuraza) a rozšěrjenju serbskich rěčnych rumow, při čimž zabjerjatej zwuraznjenje a skrućenje narodnje identity Serbow bytostne městno.
- 1.2 Spěchujate so wosebje předewzaća, kotrež so na zakładze inowatiwneho charaktera abo na zakładze wobsahoweje kwality ze spektruma sociokulturnych poskitkow wuzběhuja a
  - a) we wuskim počahu k serbsčinje steja
  - b) nowe impulsy k wuwicu sociokulturnych konceptow dawaja a nadregionalnje wuprudźuja
  - c) profilowanju a rozšěrjenju generacije přesahowaceho spektruma sociokulturnych poskitkow słuža a we wobłuku sociokulturneho dźěła nowe akcenty sadžeja
  - d) wosebite, inowatiwne serbskorěčne poskitkowe a akciske formy wuwijawa a přistupej k etablěrowanym kulturnym spartam polěkuja a tute kreatiwnje do projektoweho dźěła zapřijaja
  - e) wuske zhromadne dźěło serbskeho a njeserbskeho wobydlerstwa spěchujate a so tak z bikulturnym žiwjenjom w němsko-serbskim sydlenkim rumje resp. w namrětym sydlenkim rumje Serbow dótkaja a wzajemne zrozumjenje spěchujate
  - f) historisce zrosćenym zwiskam Serbow k słowjanskim susodam w zmysle twarjenja mostow mjez Němskej a wuchodneje Europu słuža
  - g) wuwicowe a přez syć splećene naprawy.
- 1.3 Spěchować njehodźi so ryzy zarjadowanska dźěławosć.

### **2. Forma a wobjim, wysokosć financelneje podpěry**

- 2.1 Předewzaća po čisle 1.2 njesmědźa so zasadnje z wjace hač 70 procentami spěchujomnych cyłkownych wudawkow podpěrać.

## **M. Stipendije**

### **Spěchowanje semesterskeho stipendija za studij sorabistiki na Lipšćanskej uniwersiće za studentow přewažnje z wuchodneje Europy**

#### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Stipendije wudželeja so we wobłuku dźělneho studija sorabistiki na Lipšćanskej uniwersiće.
- 1.2 Wudželenje słuži spěchowanju a zawěsćenju wědomostneho dorosta specielnje we wobłuku sorabistiki.

#### **2. Pjenjazyppřijimarjo**

- 2.1 Stipendije za dźělne studij sorabistiki wudželeja so přewažnje studentam z wuchodoeuropejskeho wukraja, kotrež 32. žiwjenske léto hišće docpěli njejsu.
- 2.2 Wuměnjenje za powabjenje je wotzamknjenje zakładneho studija (štwórty semester) slawistiki abo přiwuznych fachowych směrow na domjacej uniwersiće.

#### **3. Forma a wobjim, wysokosć financelneje podpěry**

- 3.1 Stipendije wudželuju so jako wróconjeplaćomna měsačna přiražka na čas 10mjesacow.
- 3.2 Stipendije wudželuju so lětnje maksimalnje třem studentam. Měsačny zakładny stipendij wučinja 800 eurow, k tomu přindže 50 eurow na semester za nakup knihow.

#### **4. Postupowanje**

- 4.1 Stipendije so lětnje zjawnje k wudźelenju wupisaja. We wupisanju pomjenuja so požadanske časy, wosebite wuměnjenja a jednotliwe podložki, kotrež maja so požadanju připožić. Informacije k postupowanju požadanja steja tež pod [stiftung.sorben.com](http://stiftung.sorben.com) k dispoziciji.
- 4.2 Próstwje pruwuja a posudźuja so wot wěcywustojneje fachoweje přirady, kotruž Załožba za serbski lud postaji. Wo wudźelenju stipendijow a postupowanju spěchowanja rozsudźa Załožba za serbski lud.

#### **Wudźelenje stipendijow na studentow sorabistiki a wučerstwa serbsčiny**

##### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Spěchujaja so nadpřerězne wukony studentow studijnego předmjeta filologija fachowy wobłuk sorabistika a studentow wučerstwa serbsčiny na Lipšćanskej uniwersiće ze zaměrom, zdobyć wodźacy dorost we wobłuku kubłanja, serbskeje rěče a kultury.

##### **2. Pjenjeczypřijimarjo**

- 2.1 Pjenjeczypřijimarjo su studenća pod 1.1 mjenowaných studijných směrow Lipšćanskeje uniwersity po zakónčenju drugeho semestra.

##### **3. Wuměnjenja za finanielnu podpěru**

- 3.1 Podpěra so jenož přizwoli, dodžerža-li so slědowace wuměnjenja:
  - studij filologije fachowy wobłuk sorabistika abo studij wučerstwa serbsčiny
  - studijne wukony na Lipšćanskej uniwersiće jasnje nad přerězkom wotpowědneje skupiny (studijnego směra)
  - wukonowy přerězk wšěch k posudžowanju relewantnych pruwowanjow, wučbných zarjadowanjow a wědomostnych dźělow njesmě hubjeńši być hač 2,0
  - towaršnostny angažement w serbskim zjawnym žiwjenju
  - prawo na stipendij wobsteji zasadnje za absolwowanje regularneho studija předwidžany studijny čas (Regelstudienzeit).

##### **4. Forma a wobjim, wysokosć finanielneje podpěry**

- 4.1 Stipendije wudźěleja so jako wróconjepláčomna měsačna přiražka na čas 12 měsacow.
- 4.2 Wysokosć stipendija wučinja 200 eurow na mesac.
- 4.3 Płaćenje stipendija je za studenta na štyri semestry wobmjezowane.

##### **5. Postupowanje**

- 5.1 Stipendije so lětnje k spočatkej lětnego semestra zjawnje wupisaja. Informacije k postupowanju nastupajo požadanje steja tež pod [stiftung.sorben.com](http://stiftung.sorben.com) k dispoziciji.
- 5.2 Próstwa wo stipendij ma so we wupisanju postajenym času z trěbnymi podložkami pola Załožby za serbski lud zapodać a slědowace podložki wopřijeć:
  - próstwowy formular
  - kopije studijných wuslědkow
  - wobkrućenje wuměnjenjow za podpěru.
- 5.3 Próstwje pruwuja a posudźuja so wot wěcywustojneje fachoweje přirady, kotruž Załožba za serbski lud postaji. Wo wudźelenju stipendijow a postupowanju spěchowanja rozsudźa Załožba za serbski lud.

- 5.4 Wotpadnu-li w běhu přizwolenskeho časa wuměnenja za spěchowanje, spadnje prawo na daleplaćenje stipendija.

## **Podpěra wukubłanja kubłarkow a kubłarjow (fachowy wobłuk socialnistwo) z knižnym pjenjezom**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Spěchuje so jednotny knižny pjenjez, kotryž ma wukubłancam po čisle 3.1 tuteje směrnicy nakup specielneje fachoweje a wěcneje literatury (tež w formje elektroniskich medijow) za rěčne kubłanje w předmjeće serbsčina a metodisko-didaktiske wukubłanje zmóžnić.

### **2. Pjenjezypřijimarjo**

- 2.1 Pjenjezypřijimarjo su kubłarki a kubłarjo (Fachowa šula za socialne/fachowy směr socialna pedagogika) na Serbskej fachowej šuli za socialne při Powołanskim šulskim centrumje za gospodarstwo a techniku Budyšin a na Fachowej šuli za socialnu wědu při Centrumje wyšeho schodženka Choćebuz (OSZ) w 2. a 3. wukubłanskim lěće, kotřiž nimo wukubłanja na fachowej šuli intensiwne rěčne kubłanje w předmjeće serbsčina absolwuja ze zaměrom, zo stanu so z rěčne kwalifikowanym fachowym personalom za dwurěčne (serbsko-němske) kubłanje w pěstowarnjach.

### **3. Wuměnenja za fincielnu podpěru**

- 3.1 Fincielna podpěra so jenož přizwoli, dodžerža-li so slědowace wuměnenja:
- wobdźělenje na wučbje hornjoserbsčiny/delnjoserbsčiny za cyły čas wukubłanja; w Budyšinje na niwowowym schodženku A; w Choćebuzu ze certifikaciju niwowoweho schodženka A2 resp. B1 wotpowědnje Zhromadnemu europskemu referenčnemu ramikej za rěče
  - zakončeny praktikum w 1. wukubłanskim lěće we WITAJ-skupinje abo WITAJ-pěstowarni
  - wuspěšne wotzamknjenja w předmjeće hornjoserbsčina/delnjoserbsčina za cyły čas wukubłanja.

### **4. Forma a wobjim, wysokosć fincielneje podpěry**

- 4.1 Fincielna podpěra přizwola so jako projektowe spěchowanje po puću financowanja z krutej sumu jako wróconjeplaćomna přiražka.
- 4.2 Spěchuje so knižny pjenjez we wysokosći 80 eurow na wukubłanske pollěto a móže so přeni raz po wuspěšnym zakončenju 1. wukubłanskeho lěta a najdlěje za čas 2. a 3. wukubłanskeho lěta (dohromady maksimalnje 4 króc za cyły čas wukubłanja) přizwolić.

### **5. Postupowanje**

- 5.1 Přizwolenska instanca je Załožba za serbski lud.
- 5.2 Załožba za serbski lud přizwola knižny pjenjez jenož na próstwu. Wupisanje wozjewi so na internetowych stronach přizwolenskeje instancy pod [stiftung.sorben.com](http://stiftung.sorben.com).
- 5.3 Próstwa wo knižny pjenjez ma so za kóžde wukubłanske pollěto znowa stajić a wotpowědnje we wupisanju postajenemu časej pola přizwolenskeje instancy zapodać. Wona ma slědowace podložki wopřijeć:
- wosebity próstwowy formular (hlej [stiftung.sorben.com](http://stiftung.sorben.com))
  - wobkrućenje fachoweje šule wo wuspěšnym wobdźělenju w rěčnym předmjeće serbsčina we wukubłanskim pollěće
  - wobkrućenje wo praktikumje we WITAJ-skupinje abo WITAJ-pěstowarni w 1. wukubłanskim lěće přez fachowu šulu.

- 5.4 Wo přizwolenju knižneho pjenjeza rozsudža Založba za serbski lud.
- 5.5 Financielna podpěra wuplaći so wotpowědnje čo. 7.4 VwV k § 44 SāHO (sakski hospodarski porjad) po předpołożenju jednoreho wotličenja.

## **N. Serbske kulturne pomniki**

### **1. Předmjet spěchowanja**

- 1.1 Spěchujaja so naprawy, kotrež słuža zawěšćenju, wuchowanju, zwužitkowanju a hladanju serbskich kulturnych pomnikow.
- 1.2 Serbske kulturne pomniki su w dalokim zmysle wšitke wot čłowjekow stworjene objekty architektury, stawiznow, wuměštw, techniki, rjemjesła, předstawiznow a podobne, kotrež swědča wo wuwicu serbskeje kultury (n. př. twarske, ležownostne, kulturne, literarne pomniki).

We wušim zmysle rozumja so pod serbskimi kulturnymi pomnikami wopomniki na serbske wosoby resp. na za serbske kulturne wuwice wuznamne podawki.

### **2. Zaměr spěchowanja, prawnski zakład**

- 2.1 Založba přizwola na zakładže Zakonja za škit a hladanje kulturnych pomnikow w Swobodnym staće Sakska (SächsDSchG z dnja 3. měrca 1993 we wotpowědnje plaćiwej wersiji), po přižadže postajenja wo přizwolenju finacielnych podpěrow k zdźerženju a hladanju kulturnych pomnikow (SächsDSchföVO z dnja 18. februara 2009 we wotpowědnje plaćiwej wersiji) a na zakładže Zakonja za škit a hladanje pomnikow w Kraju Braniborska (BbgDSchG z dnja 24. meje 2004 we wotpowědnje plaćiwej wersiji) finacielne podpěry za naprawy, kotrež słuža škitaj, hladanju abo dokumentaciji serbskich kulturnych pomnikow.

### **3. Wuměňjenja za finacielnu podpěru**

- 3.1 Naprawy na kulturnych pomnikach maja wotpowědować žadanjam a zaměram hladanja pomnikow, wosebje w § 1 wotr. 1 a w § 8 wotr. 1 SächsDSchG kaž tež w § 1 wotr. 1 a w § 8 wotr. 1 BbgDSchG mjenowanym, a maja so w datym padže z trěbnymi pomnikoškitnymi prawnskimi dowolnosćemi kryć.
- Trěbne dowolnosće a schwalenja dyrba do zahajenja naprawy předležec.
- Potrjecheny objekt ma jako serbski kulturny pomnik zapisany być (hlej „Inwentar serbskich kulturnych pomnikow“ Serbskeho instituta z.t.).

### **4. Spěchujomne wudawki**

- 4.1 Spěchujomne su zasadnje wěcne a honorarne kóšty.
- 4.2 Je-li spěchowanje pomnikoškitnych naprawow tež přez dalše zjawne spěchowanske programy móžne, ma próstwustajer druhdže próstwu wo spěchowanje zapodać a dopokazać, zo je so druhdže chutnje wo spěchowanje prócował.

### **5. Forma a wobjim, wysokosć finacielneje podpěry**

- 5.1 Financielna podpěra přizwola so jako projektowe spěchowanje.
- 5.2 Finacielne podpěry za naprawy po čisle 1. njesmědža zasadnje 70 procentow spěchujomnych wudawkow překročic.

### **6. Postupowanje**

- 6.1 Próstwje maja so přiřpožic:
- dopokaz wo swójstwje, wobsydstwje abo wo winowatosći twarskeho wudźeržowanja; swójstwo dopokazuje so přez aktualnu kopiju zapiska w ležownostnej knize (nic staršeje hač šěsć mēšacow), wobsydstwo a winowatosć twarskeho wudźeržowanja

matej so w normalnym padže z pomocu wotpowědnych zrěčenjow (n. př. wotnajenske zrěčenje) dopokazać

- dopokaz ewentualnje trěbnych dowolnosćow (twarska dowolnosť, pomnikoškitna prawnska dowolnosť, kopija wotpowědneje próstwy)
- podaća k próstwam pola druhich pjenjezdawarjow.

#### 6.2 Koncepcija ma wopřijeć:

- wobrazowu dokumentaciju (wuprajenjakmane barbne fotografije abo barbne kopije)
- derje spóznamne wobrazy wo škodže
- detailowe wopisowanje předewzaća inkluziwnje pomnikohladanskeho zaměra a naćiska za wuhotowanje
- rozložowanja k wuznamej předewzaća za dokumentaciju serbskeho kulturneho wuwica.

#### 6.3 Zapodate próstwy pruwuja a posudžuja so wot wěcywustojneje fachoweje přirady, kotruž Založba za serbski lud postaji (komisija „Serbske pomniki“ při Maćicy Serbskej z.t.).

#### 6.4 Wo spěchowanjku rozsudža Založba za serbski lud.

### III.

#### Nabyće a kónc plaćiwosće

Založbowa rada je tutu směrnicy dnja 4. apryla 2017 wobzamknyła. Wona nabudže plaćiwosć džeń po swojim wozjewjenju přez Založbu za serbski lud na jeje webstronje. Runočasnje zhubja směrnicy Založby za serbski lud z dnja 31. měrca 2003, 8. junija 2005, 1. januara 2007, 7. meje 2008, 8. junija 2012 a 1. měrca 2013 swoju plaćiwosć.

Drježdžany, dnja 4. apryla 2017

podpis. Susann Šenkec  
předsydka Založboweje rady  
Založba za serbski lud

#### Přechodne rjadowanje za stajenje próstwow:

- Wotchilejo wot cyfry I č. 6.1 smědža so próstwy za projektowe naprawy w druhej połojcy hospodarskeho lěta 2017 hač do 30. awgusta 2017 stajić.
- Wotchilejo wot cyfry I č. 6.1 smědža so próstwy za projektowe naprawy w přenjeje połojcy hospodarskeho lěta 2018 hač do 31. oktobra 2017 stajić.